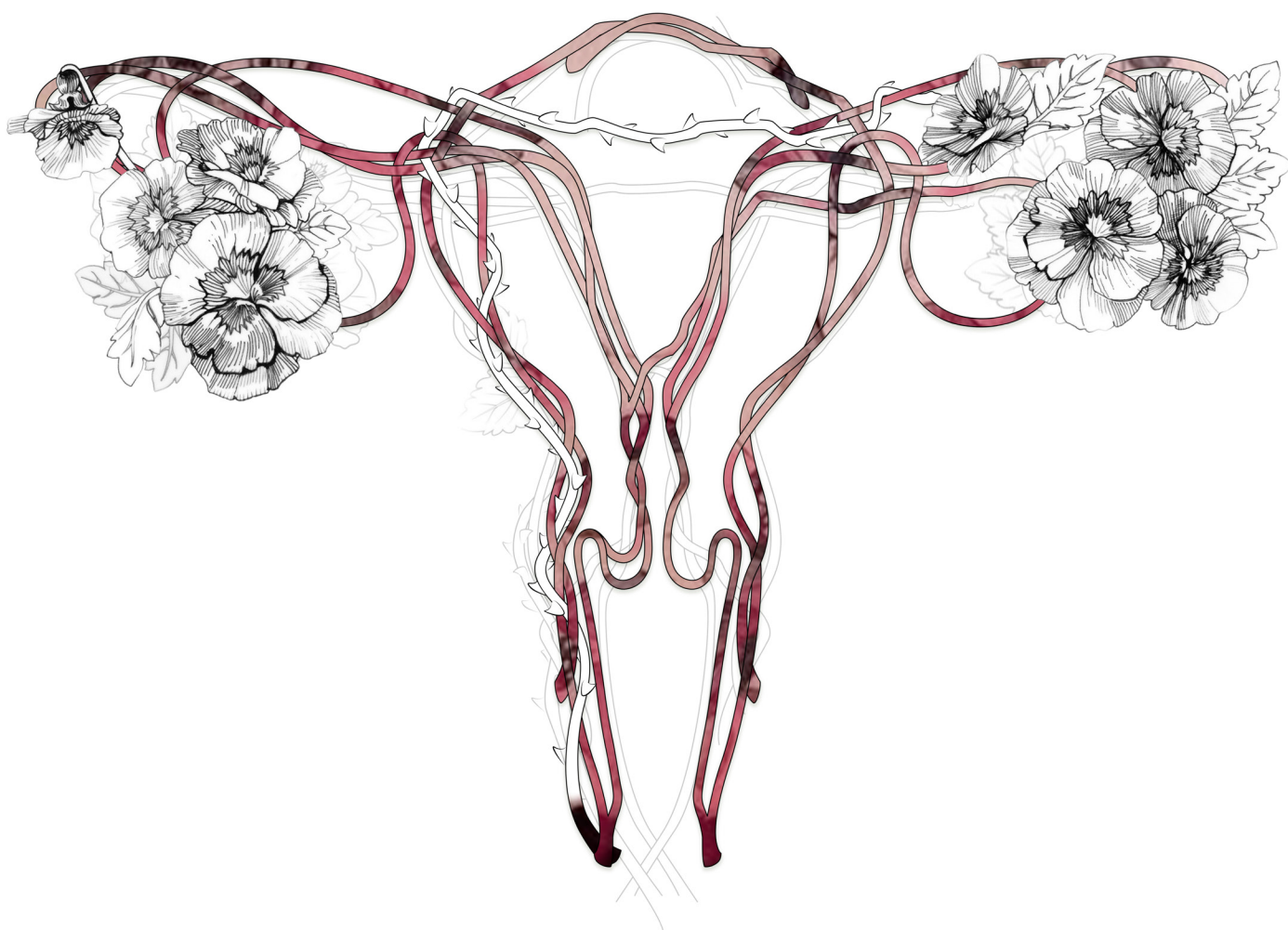


LE CHŒUR DES FEMMES

Par la **COMPAGNIE ACTES UNIQUES**

Un texte de **Martin WINCKLER**

DOSSIER DE PRESSE



“Le Chœur des femmes”

Interne en chirurgie, l'ambitieuse Jean Atwood est catapultée à l'hôpital en « médecine des femmes », où elle est vite aux prises avec son chef de service, plus proche des malades qu'elle ne souhaiterait l'être. Au près de lui, elle revisite peu à peu ses idéaux et découvre le douloureux secret qui les lie... Du roman d'apprentissage de Martin Winckler, Violaine Brébion a tiré une bouleversante adaptation et une sensible mise en scène où elle-même joue, superbement, aux côtés de Xavier Clion et de Clotilde Daniault. Ici, ce sont les malades qui enseignent aux médecins comment traiter leurs souffrances. Le titre qui rappelle le chœur des tragédies grecques. Mais avec une terrible actualité, à l'heure où l'IVG est menacée dans certains pays et où résonne avec puissance le droit des femmes à disposer de leur corps. Un *Chœur des femmes* à la fois proche et nourri de mythes antiques. — **F.P.**

TTT D'après Martin Winckler, mise en scène de Violaine Brébion, Xavier Clion et Clotilde Daniault. Durée : 1h30. À partir du 6 sept., 16h30 (sam.), 19h (dim.), Studio Hébertot, 78 bis, bd des Batignolles, 17*, 01 42 93 13 04. (11-31 €).

15 juillet 2024

AVIGNON OFF 2024- Six pièces pour la fin de festival



Avignon off 2024, c'est bientôt fini... Avis à celles et ceux qui ne sont pas encore rentrés dans leurs pénates et qui ont encore une petite place dans ce trop-plein de spectacles, pour découvrir notre troisième et dernière sélection (mais on continue jusqu'à la fin du festival à faire des articles ciblés sur tel ou tel spectacle)

Une sélection regroupant plusieurs spectacles coups de coeur des spectacles proposés par le OFF d'Avignon

5 « Le chœur des femmes ». Artéphile,



Adaptation du célèbre roman de Martin Winckler, “Le Chœur des Femmes” raconte l'arrivée de Jean, interne en chirurgie gynécologique, dans un service de consultation externe. Au fil des rencontres, ses

idées préconçues vont se heurter à la réalité de la vie de ses patientes. On suit Jean et notre regard évolue avec le sien.

Les nombreux témoignages de personnages aux vécus très différents sont autant de prétextes au spectacle pour parler de secret, de résilience, d'amour, de féminité, de courage et de beaucoup d'autres choses... Chacun·e pourra alors quitter la pièce en ayant peut-être débuté une réflexion sur son propre vécu, ses croyances, sa vision des femmes et leur position dans la société

Si les malades étaient des choses inertes, la médecine serait peut-être une science et même une science exacte ! Mais une malade est un corps souffrant et parlant. Ici, le féminin l'emporte car il s'agit exclusivement dans *Le Chœur des femmes* de parler du corps des femmes.

Ce corps duquel nous sommes tous et toutes sorti.e.s un jour qu'on nomme « naissance », corps que nombre d'hommes ne connaissent pas, voire ne reconnaissent pas !



On le sait, Martin Winckler a été médecin avant de devenir l'écrivain insolite qui bouleversa le monde littéraire, médical et autre avec *La Maladie de Sachs* paru en 1998.

Contraception, avortement, grossesse, violences conjugales... Tous les sujets y passent, avec bienveillance et pédagogie.

L'adaptation du roman de six cents pages par Violaine Brébion suit parfaitement le livre tout en en sélectionnant des moments cruciaux ou représentatifs.

Ce qui est particulièrement réussi est la mise en scène qu'elle a réalisée avec Xavier Clion et Clotilde Daniaul!! A ne pas rater

Du 3 au 21 juillet 2024 à 14h. Relâche les mardi 9 et 16 juillet

CULTURETOPS

CRITIQUE DES ÉVÉNEMENTS CULTURELS

Chroniques festivières d'Avignon - 2 juillet

En direct d'Avignon, le meilleur du Off

- **Le chœur des femmes** – D'après Martin Winckler Adaptation : Violaine Brébion

Mise en scène : Violaine Brébion, Xavier Clion, Clotilde Daniault

Avec : Violaine Brébion, Xavier Clion, Clotilde Daniault

Artéphile à 14H

Durée : 1H20

C'est un choc émotionnel intense que ce spectacle dans l'intimité du corps des femmes. Entre révolte, pudeur et sensibilité, Violaine Brébion se saisit de ce sujet en adaptant le livre éponyme de Martin Winckler. Dans une interprétation réaliste, authentique, les trois interprètes nous font partager les doutes, les certitudes et la fragilité de Jean dans sa chair fragilisée en quête de réponse. Un spectacle essentiel, pédagogique sans jamais être didactique, mais profondément émouvant. Un très bel hommage au c(h)oeur des femmes qu'il ne vous faut surtout pas manquer

Recommandation : 5 coeurs

[Sortir](#)

[Lire](#)

[Festival OFF 2024](#)

[Talents à suivre](#)

[Newsletters](#)

[OFF 2023](#)

[Contact](#)

[← Retour à la liste des articles](#)



Le Choeur des Femmes 💖💖💖💖

Article publié le 30/06/2024

Théâtre contemporain

Jean Atwood, interne des hôpitaux dont le projet est de faire de la chirurgie gynécologique se retrouve dans l'obligation, sans le souhaiter, de faire son dernier stage dans le service du Docteur Franz Karma l'unité 77 consacré à la médecine des femmes...

Théâtre Artéphilie 7, rue du Bourg Neuf
Du 3 au 21 juillet (durée 1h20)
A 14h (salle 2)
Relâche les 9 et 16 juillet

Réservation : ☎ 04 90 03 01 90

Magnifique adaptation au théâtre par Violaine BREBION du livre de Martin Winckler, médecin et romancier qui questionne la relation médecin-patiente.

Les trois comédiens Violaine BREBION, Clotilde DANIAULT et Xavier CLION par leur immense talent et leur jeu d'une grande justesse nous font pénétrer dans un service « où on donne la parole aux femmes, où on les écoute sans les juger. », contrairement à beaucoup de service de gynécologie où le médecin possède le savoir et la femme doit s'y plier.

La mise en scène collective est fort intéressante et met en exergue les difficultés relationnelles des protagonistes mais aussi l'évolution de Jean.

Cette pièce aborde des sujets qui sont toujours d'actualité, ainsi l'IVG, où dans certains pays européens et aux Etats-Unis il y a un recul important. Elle questionne notre société et les droits de la femme à disposer de son corps.

Si vous souhaitez approfondir ce sujet, vous trouverez les coordonnées du livre ou de la Bande Dessinée :
Martin WINCKLER: Le Choeur des Femmes. Edition Gallimard. Paru le 9 mars 2017. Collections Folio et Poche
Le Choeur des Femmes de MERMILLIOD Aude (scénario, dessin, couleurs) Paru le 23 avril 2021. Edition Lombard

Festival d'Avignon Off : Le chœur des femmes, un spectacle passionnant et d'utilité publique

Publié le 02/07/24 à 10:49 - Mis à jour le 02/07/24 à 10:49



On a vu Le chœur des femmes à l'Artéphile, 7, rue du Bourg Neuf, à 14h, jusqu'au 21 juillet

Il s'agit de l'adaptation très réussie, par Violaine Brébion, du dernier ouvrage de l'ancien médecin Martin Winckler (auteur de La Maladie de Sachs), sur la maltraitance de certains de ses confrères : « Les brutes en blanc ». Le spectacle raconte le parcours d'une jeune interne douée, Jean Atwood. Elle a un plan de carrière précis. Elle veut exercer en tant que chirurgienne gynécologique. Elle est cependant envoyée, pour valider sa cinquième année d'internat, dans une unité hospitalière de médecine de la femme. Elle doit donc s'occuper, à contrecœur, de ce qui ne l'intéresse guère, notamment d'accouchements problématiques, de contraception, d'avortements... Elle découvre la façon de travailler du chef de service, le docteur Karma, qu'elle désapprouve d'emblée. A ses yeux, il perd son temps à écouter ses patientes dans d'interminables consultations, à leur délivrer des explications et des paroles de réconfort. Pour elle, la médecine ne doit pas s'embarrasser de mots face aux maux, mais privilégier une démarche strictement scientifique consistant à procéder à tous les examens nécessaires pour établir un diagnostic et mettre en place la thérapeutique qui s'impose.

Très vite se creuse un fossé entre la jeune femme sûre d'elle et hautaine qu'est Jean et le chef de service novateur, convaincu du bien-fondé de l'écoute de ses patientes. Il lui propose une période d'essai d'une semaine, pendant laquelle elle le suivra comme son ombre. Au fil des jours, Jean va comprendre qu'écouter le chœur des femmes parler de leur cœur est primordial, parce qu'une patiente n'est pas qu'une pathologie, mais une personne qui a une histoire singulière, qui attend des réponses à ses questions, qui a besoin d'être rassurée ou accompagnée. Jean détient d'ailleurs un secret pour lequel elle sera contente de recourir à l'attention bienveillante et à l'aide de Karma. La mise en scène collective et le jeu des comédiens, absolument remarquables, servent ce spectacle qui plaide efficacement pour une médecine foncièrement humaniste et humaine.

Angèle Luccioni

À l'Artéphile, 7, rue du Bourg Neuf, à 14h. , du 3 au 21 juillet (relâche les 9 et 16 juillet.). Tarifs 20/14 et 12 €- Réservations : 04 90 03 01 90 / www.artephile.com

la terrasse

"La culture est une résistance à la distraction" Pasolini

[Avignon / 2024 - Agenda](#)

« Le chœur des femmes » de la compagnie Actes Uniques



THÉÂTRE ARTÉPHILE/ D'APRÈS
MARTIN WINCKLER/
ADAPTATION DE VIOLAINE
BRÉBION/ MISE EN SCÈNE DE
VIOLAINE BRÉBION, XAVIER
CLION ET CLOTILDE DANIAULT

Publié le 1 juin 2024 - N° 323

Dans la veine de ses précédentes créations, la compagnie Actes Uniques porte sur les planches le roman choral et documentaire signé par Martin Winckler, médecin de formation. Avec cette œuvre, l'auteur célèbre pour le regard critique qu'il porte sur l'exercice de sa profession questionne la relation médecin-patientes.

« *La lecture de ce roman fut pour moi un choc* » note Violaine Brébion, autrice de l'adaptation pour la scène du roman d'apprentissage *Le Chœur des femmes* et directrice artistique de la compagnie Actes Uniques, née pour porter « *un théâtre contemporain et sociétal, outil d'investigation sur des sujets tabous* ». Elle ajoute : « *Alors que les femmes prennent enfin la parole pour dénoncer le harcèlement ou l'inceste, les pratiques gynécologiques ou obstétricales abusives restent majoritairement tues* ». Centré sur le propos de l'auteur qui libère la parole des patientes dans ce service de « médecine de la femme », la pièce met leurs témoignages au cœur de son propos : « *nous souhaitons nous engager collectivement dans cette prise de parole pour l'incarner et mettre en lumière un tabou de notre société* », confie la metteuse en scène.

Marie-Emmanuelle Dulous de Méritens

« Le chœur des femmes »

Un corps choral

1 juillet 2024



Si les malades étaient des choses inertes, la médecine serait peut-être une science et même une science exacte ! Mais une malade est un corps souffrant et parlant. Ici, le féminin l'emporte car il s'agit exclusivement dans *Le Chœur des femmes* de parler du corps des femmes. Ce corps duquel nous sommes tous et toutes sorti.e.s un jour qu'on nomme « naissance », corps que nombre d'hommes ne connaissent pas, voire ne reconnaissent pas !

On le sait, Martin Winckler a été médecin avant de devenir l'écrivain insolite qui bouleversa le monde littéraire, médical et autre avec *La Maladie de Sachs* paru en 1998. Publié en 2009, *Le Chœur des femmes*, est un roman de formation au cœur de l'hôpital, dans un service de gynécologie, plus exactement au pôle Mère-Enfant du CHU Nord de Tourmens. Ça change tout : la relation mère-enfant n'est plus un « objet » mais un univers ; quant à la ville fictive chère à Winckler, elle est bien le lieu du tourment... L'interne Jean Atwood y débarque un matin pour parfaire sa formation médicale croyant tout apprendre du professeur sous les ordres duquel *elle* sera. Jean est son prénom mais il est anglo-saxon et se prononce donc comme celui de Jean Seberg. Précisément, si on gomme la différence linguistique, « Jean » devient un prénom androgyne et ce n'est pas indifférent à l'histoire... Ce faisant, elle découvrira qu'un bon médecin apprend plus des patientes que des livres ou des grands pontes.

Le génie de Winckler dans son livre a été de faire du corps des femmes un chœur de femmes, il fait parler un très grand nombre de femmes de leur corps et au final cela compose une polyphonie. Ce chant choral va bien au-delà d'une intention féministe puisqu'il atteint une chose aussi simple que rare : « la parole des femmes sur leur corps et son écoute par le corps médical masculin ».

L'adaptation du roman de six cents pages par Violaine Brébion suit parfaitement le livre tout en en sélectionnant des moments cruciaux ou représentatifs. Ce qui est particulièrement réussi est la mise en

scène qu'elle a réalisée avec Xavier Clion et Clotilde Daniaul. Tous trois jouant également tous les personnages, on peut dire que la complicité a dû être forte et cela se sent dans l'énergie, l'enthousiasme et la précision de leur jeu. Il faut dire que la scénographie de Philippe Ordinaire est inventive autant qu'efficace et surprenante. Tout un hôpital, voire une histoire sociale du corps féminin, et des dizaines de personnages sur un plateau pas si grand et avec une table, deux chaises et un micro, c'est une prouesse !

La générosité de la compagnie Actes Uniques est aussi de proposer un format scolaire de la pièce, à jouer dans les salles de classes à partir de la 4^e.

Ce chœur a un grand cœur !

Jean-Pierre Haddad

Avignon Off. Artéphile, Bulle de création contemporaine, 7 rue du Bourg Neuf, Avignon. Du 3 au 21 juillet 2024 à 14h. Relâche les mardi 9 et 16 juillet. Réservations : <https://artephile.com/mevents/le-choeur-des-femmes-artephile-24/>

les trois coups ≡

Focus « Le Chœur des femmes », cie Actes Uniques, Artéphile, Festival Off Avignon 2024

- juillet 18, 2024 Les Trois Coups
- Coup de cœur, Critique, Festival, Festival Off Avignon, les Trois Coups, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Théâtre
épuré et fort.



Autre adaptation : celle du *Chœur des femmes*.

Le cinéma et la BD ont permis la large diffusion des romans de Martin Winckler, médecin, féministe et écrivain patenté. En s'attelant à l'adaptation d'un opus de 670 pages, polyphonique qui plus est, la compagnie Actes Uniques plaçait la barre très haut.

Pari pourtant relevé. Globalement, la pièce est fidèle à l'histoire : même ouverture, mêmes grandes étapes du récit, dénouement assez proche. Mais elle se resserre, comme chez Maïssa Bey, sur une voix : celle de Jean Atwood, la jeune interne affectée en stage chez le docteur Karma (Et oui, Winckler ne fait pas dans la subtilité pour les noms). Certes, la parole des patientes est incarnée, avec beaucoup de justesse d'ailleurs, par Clotilde Daniault, mais l'adaptation se centre sur l'opposition entre maître et élève. C'est un grand classique du roman de formation : l'apprenti récalcitrant finira par s'ouvrir, comprendre et exceller sous le regard attendri d'un maître qui aura lui aussi appris de son disciple. Happy end.

Duel et rebondissements

L'interprétation joue ce jeu d'oppositions. Violaine Brébion qui, en plus de signer l'adaptation et la mise en scène, joue Jean, parvient à en faire un personnage antipathique pendant les deux tiers de la pièce. Narration de profil, chignon, costume, diction : tout contribue à en faire l'antagoniste du docteur Karma, que Xavier Clion rend crédible et sympathique par la finesse de son jeu. Il incarne d'ailleurs aussi le doux amoureux qu'eut Jean. Le jeu est tellement abouti qu'on finirait par détester l'interprète de Jean, alors qu'elle fait justement la preuve de sa qualité de comédienne.

En fait, comme le récit nous manipule, nous faisant attendre un chef de service antipathique dans le prologue, l'adaptation poursuit le jeu. Jusqu'au bout, on ira de surprises en surprises. Pas besoin, donc, d'avoir lu le roman. La pièce est une belle machine.

Cette machine est légère : une table, des chaises, un micro en avant-scène. C'est tout. Ce n'est pas plus mal : on ne sera pas divertie. La mise en scène sollicitera davantage notre imagination. Par exemple, la table est bureau, table de consultation. Xavier Clion se penche et il est en examen ; Clotilde Daniaux s'assoit à jardin et de patiente, elle devient secrétaire médicale.

Enfin, l'économie nous permet peut-être de mieux entendre le propos. C'est celui des femmes à propos de leur corps. IVG, incestes mais aussi amours, désir de maternité, intersexualité, les sujets les plus intimes et importants sont abordés. Mais ce qui fait la spécificité de l'œuvre, dans son adaptation, c'est de proposer un nouveau serment d'Hippocrate dont les articles seraient par exemple : « Ne jugez pas les femmes, écoutez-les ». « La connaissance ne suffit pas ». « Adaptez votre pratique aux patientes plutôt qu'elles à votre confort ». « Ajoutez foi à ce qu'elles vous disent. »

On aurait envie que le livre soit lu dans toutes les facultés de médecine, que la pièce y soit jouée. Là est l'enjeu : une scène où Jean évoque sa formation, dans toute sa misogynie et sa violence, nous le confirme. Il y a urgence et on ne peut que se féliciter du choix, des choix faits par la

cie Actes Uniques.

Laura Plas

***Le Chœur des femmes*, de Martin Winckler, cie Actes Uniques**

[Site de la compagnie](#)

Adaptation : Violaine Brébion

Mise en scène et interprétation : Violaine Brébion, Xavier Clion, Clotilde Danio

Durée : 1 h 20

Dès 13 ans

[L'Artéphile](#) • 5 bis-7 rue du Bourg Neuf • 87000 Avignon

Du 3 au 21 juillet 2024 (sauf les 9 et 16), à 14 heures

De 12,50 € à 20,50 €

Réservations : 04 90 03 01 90 ou [en ligne](#)

Dans le cadre du **Festival Off Avignon**, du 3 au 21 juillet 2024

Plus d'infos [ici](#)

Tournée :

- Le 11 octobre, [Espace Philippe Auguste](#), à Vernon (27)

À découvrir sur Les Trois Coups :

- [« End / igné », de Mustapha Benfodil, par Laura Plas](#)
- [« Le Retour au désert », de Bernard Marie Koltès, par Trina Mounier](#)

Photos :

- Une : « Nulle autre voix » © cie El Ajouad
- Mosaïque 1 : « Nulle autre voix », de la Cie Kheireddine Lardjam © Cie El Ajouad
- Mosaïque 2 : « Le Chœur des femmes », cie Actes Uniques © Anthony Magnier

L'ŒIL D'OLIVIER

chroniques culturelles et rencontres artistiques

Aperçus/Festival Off Avignon



©Anthony Magnier

« Le Chœur des femmes », dans l'intimité de la relation soignant-patientes

À l'Artéphile, Violaine Brébion de la Compagnie Actes uniques adapte pour la scène, avec justesse et sensibilité, le roman éponyme de Martin Winckler.

16 juillet 2024

« C'est un beau roman, c'est une belle histoire », aurait pu être le pitch du *Chœur des femmes* de Martin Winckler. Bien plus que cela, c'est le récit d'une transformation autant qu'une plongée dans un monde inconnu souvent tabou, celui des femmes, de la maternité et de leur appareil reproducteur, quand Jean Atwood (**Violaine Brébion**) débarque au service gynécologie pour valider son internat de cinquième année. La brillante étudiante en médecine est pétrie de certitudes. Elle a le savoir pour elle, le reste n'a finalement que peu d'importance.

Très vite, elle rentre en conflit avec le chef de service Franz Karma (**Xavier Clion**). Il faut dire que ce dernier cultive des méthodes peu traditionnelles. Il s'intéresse aux personnes qu'il soigne (toutes sont incarnées par **Clotilde Daniault**) et les écoute bien au-delà des maux. Pour la médecin en devenir, c'est incompréhensible de prendre en compte les desideratas de ses « congénères » et de s'occuper de leurs petits soucis. Clairement, les histoires de bonnes femmes, ça ne l'intéresse pas. Face à cette résistance passive-agressive, mais décelant en elle un fort potentiel, le gynécologue va lui proposer un marché : une semaine où elle devra sans sourciller suivre ses indications avant de décider si elle veut rester ou pas...

Recentrant son adaptation sur les récits intimes de ces femmes confrontées à une médecine qui ne les comprend pas toujours, Violaine Brébion signe un spectacle tout en délicatesse. Porté par le jeu tout en réalisme et pudeur des trois comédiens, *Le chœur des femmes* vibre à l'unisson du public et invite à une réflexion sur l'état de notre système de santé entre chiffres et humanisme.

Olivier Frégaville-Gratian d'Amore – Envoyé spécial à Avignon

Le Chœur des femmes d'après le roman de Martin Winckler

[Festival off Avignon](#)

[Artéphile](#) - 7 Rue Bourgneuf - 84000 Avignon

du 3 au 21 juillet 2024 à 14h00 – relâche les 9, 16 juillet 2024

Durée 1h20

Adaptation de Violaine Brébion

Mise en scène et avec Violaine Brébion, Xavier Clion, Clotilde Daniault

Scénographie de Philippine Ordinaire - Costumes de Coline Ploquin - Lumières d'Aurore Beck

Collaboration artistique – David Gauchard

Régie et création du son de Baptiste Marty



Festival d'Avignon 2024 Off



Violaine Brébion a de la suite dans les idées. Après *Jours sans faim*, plongée dans les tourments de l'anorexie (représentée lors du Off 2022), celle-ci revient avec la chronique d'un service gynécologique.

La comédienne porte à la scène ***Le Chœur des femmes*** de Martin Winckler. Dans ce roman publié en 2009 (édition POL), l'auteur de *La Maladie de Sachs* (1998), décrit le quotidien du pôle Mère-Enfant du CHU Nord de Tourmens.

Œil nouveau oblige, la chronique s'amorce à l'arrivée de Jean (prononcer djiine, c'est une dame) Atwood.

L'impétrante entame en marche arrière un énième stage, validation ultime de son parcours d'internat. Dès son entrée, elle s'affecte du mauvais entretien de certains équipements puis lie connaissance avec Franz Karma, le chef de service qu'elle surplombe, insensible au mandarinat.

Car plus que tout, Jean veut découper, réduire, réparer, greffer, recoudre, panser... Elle sera la *Jeanne d'Arc du scalpel*. L'impératif de la guérison élude le tempo des soins. Mais Jean est trop pressée pour s'attarder sur la conversation, l'écoute, la compréhension.

Comme l'on s'en doute, le stage devient un chemin d'apprentissage qui alterne considérations intérieures, scènes du quotidien (parfois drolatiques), échanges (techniques et souvent musclés) entre soignants avec les confessions de patientes ou la description d'actes médicaux.

Ces recensions chirurgicales (au sens vraiment propre du terme) convoquent les régions organiques, cernées par la terminologie. En ces instants, l'on prend conscience que derrière le sabir médical et autres éléments de langage, il y a de la matière, des textures, des fluides, des grosseurs, des cavités. De la chair, de la graisse et du sang qui parfois fomentent des révoltes *jaillissantes*.

Dans ce magma physiologique s'affairent des soignants, de qualités variables. Jean sera-t-elle une orfèvre bienveillante ou une mécanicienne à nœud papillon ?

Au plateau deux actrices (Clotilde Daniault, Violaine Brébion), un acteur (Xavier Clion) manipulent des plaques rectangulaires, tantôt bureau, comptoir de cantine ou table d'opération, sur lesquelles, sur le dos ou en chien de fusil se posent des corps féminins. Car quelques soient les actions, c'est toujours sur ou dans le corps des femmes que les sévices s'abattent, les examens s'effectuent, l'intervention se produit.

Ce portait de groupe est mis en un jeu par ses interprètes. Minutieuse, tonique, contrastée, cet éloge d'un service public de la santé, essoré mais efficace, empathique à tout jamais, est célébré par un collectif au talent complice.

A la toute fin, un coup de théâtre survient et le romanesque suranné des romans et séries hospitalières pointe le bout de son (joli) nez. La boucle se boucle en une ganse souriante. A suivre et à méditer.



Artéphile Théâtre : 14H, jusqu'au 21 juillet, Relâche le mardi.

Réservations : <https://artephile.com/theatre-artephile-avignon-off-24/le-choeur-des-femmes-3/>

Photographies : Anthony Magnier.

AVIGNON OFF 2024 – Six pièces pour la fin du festival – .

[Local Karen Local New](#) 3 days ago

5 « Le chœur des femmes ». Artéphile,

Adapté du célèbre roman de Martin Winckler, « Le Chœur des Femmes » raconte l'arrivée de Jean, interne en chirurgie gynécologique, dans un service de consultations externes. Au fil de ses rencontres, ses idées reçues vont se heurter à la réalité de la vie de ses patientes. On suit Jean et notre regard évolue avec le sien.

Les nombreux témoignages de personnages aux expériences très différentes sont autant de prétextes pour la série à parler de secrets, de résilience, d'amour, de féminité, de courage et bien d'autres choses encore...

Chacun pourra alors quitter la salle en ayant peut-être commencé à réfléchir à ses propres expériences, à ses croyances, à sa vision de la femme et à sa position dans la société.

Si les malades étaient des choses inertes, la médecine serait peut-être une science et même une science exacte ! Mais un malade est un corps souffrant et parlant. Ici, le féminin prévaut car il est exclusivement présent. *La chorale des femmes* parler du corps des femmes.

Ce corps dont nous sommes tous sortis un jour que nous appelons « naissance », un corps que beaucoup d'hommes ne connaissent pas, voire ne reconnaissent pas !

Comme on le sait, Martin Winckler était médecin avant de devenir l'écrivain atypique qui a bouleversé le monde littéraire, médical et autres avec *Maladie de Sachs* publié en 1998.

Contraception, avortement, grossesse, violences conjugales... Tous les sujets sont abordés, avec bienveillance et pédagogie.

L'adaptation du roman de six cents pages par Violaine Brébion suit parfaitement le livre tout en sélectionnant des moments cruciaux ou représentatifs.

Ce qui est particulièrement réussi c'est la mise en scène qu'elle a faite avec Xavier Clion et Clotilde Daniaul !! A ne pas manquer

Du 3 au 21 juillet 2024 à 14h Fermé les mardis 9 et 16 juillet

OUVERT AUX PUBLICS

SPECTACLE VIVANT ET Découvertes culturelles en PACA

- [Festival d'Avignon](#)



[VU] « Le chœur des femmes », au cœur d'un problème

22 juillet 2024 /// [Festival d'Avignon](#) - [Les retours](#) - [OFF](#)

Au théâtre Artéphile, la compagnie Actes Uniques présente un essentiel et magnifique travail à partir du livre de Martin Winckler.

La parole autour des violences faites aux femmes s'élève de plus en plus fort et c'est tant mieux, même s'il reste encore beaucoup à dire et à faire.

Un sujet reste toutefois encore difficile à énoncer, celui des violences médicales et plus particulièrement gynécologiques ou obstétricales tant nous sommes encore confrontés au pouvoir prêté à ce corps de métier. Ces violences, autant verbales que physiques, n'ont aucune raison d'exister. Mais, force est aujourd'hui de constater que depuis les états généraux de la santé de 1998 les pas effectués ont été... microscopiques.

Violaine Brébion propose une adaptation resserrée et très réussie du texte de Martin Winckler, elle parvient à créer un juste équilibre entre la parole des femmes et celle du corps médical.

Nous ne pouvons rester étranger à ce qui se déroule sous nos yeux tant l'écho avec des situations vécues est à jour. La colère n'est pas absente des émotions ressenties mais ne bloque aucune ouverture.

La mise en scène collective et la collaboration artistique ont sûrement renforcés la justesse que chaque acteur·ice porte au plateau, chacun·e habitant son personnage d'une coloration singulière et « universelle ». Les corps et les expressions du visage sont tout aussi importants que les mots et tous·tes excellent à utiliser ces registres.

Ce spectacle d'une grande force est « d'utilité publique », et ce au-delà de la violence faite aux femmes, tant il peut nous conduire à nous réapproprier notre corps dans les espaces médicaux auxquels il doit, inévitablement, se confronter dans un parcours de vie.

A voir sans hésitation !

Bernard Gaurier

Crédit photo : ©Anthony Magnier

Générique

Texte Martin Winckler / **Adaptation** Violaine Brébion / **Mise en scène** Collective / **Collaboration artistique** David Gauchard / **Jeu** Violaine Brébion, Xavier Clion, Clotilde Daniault / **Scénographie** Philippine Ordinaire / **Costumes** Coline Ploquin / **Lumières** Aurore Beck / **Régie et création du son** Baptiste Marty

« Le Chœur des femmes » a été vu durant le Festival Off Avignon au théâtre Artéphile. À voir le 11 octobre 2024 à l'Espace Philippe Auguste de Vernon (27). Tournée en construction.

Site de la compagnie [ICI](#).

VIVANTMAG

LE CHOEUR DES FEMMES

Cathy de Toledo [Avignon 2024](#), [Théâtre](#) no comment

13 juil. 2024



Spectacle de la Cie Actes uniques vu au théâtre Arthéphile, le vendredi 5 juillet à 14 h, dans le cadre du Festival Off d'Avignon, du 03 au 21 juillet sauf mardi

D'après Martin Winckler, adaptation Violaine Brébion

Mise en scène et interprétation Violaine Brébion, Xavier Clion, Clotilde Daniault

Collaboration artistique David Gauchard

Genre théâtre

Tout public à partir de 7 ans

Durée 1.20 h

J'ai pu apprécier il y a quelques années une adaptation théâtrale de La Maladie de Sachs du même auteur, médecin de formation. Parmi les nombreux spectacles présents au Off, j'ai noté cette proposition de mise en scène d'un autre ouvrage de Martin Winckler. Je me trouve aujourd'hui parmi les spectateurs du Cabestan dans une salle bien remplie.

Martin Winckler met en scène une jeune interne, Jean Atwood, brillante et ambitieuse, qui vise un poste de chef de clinique en chirurgie gynécologique. Mais elle est contrainte de passer son dernier semestre d'internat dans le service de Médecine de la Femme du Dr Franz Karma. Elle arrive dans l'Unité 77 avec des idées préconçues, tant sur le chef du service que sur la clientèle et les pathologies traitées... Son attitude froide et méprisante l'amène à s'opposer violemment au Dr Karma, qui lui propose cependant un marché : sept jours d'observation et d'obéissance, avant de décider de rester ou non pour 6 mois, non sans lui avoir recommandé en premier lieu la lecture de l'ouvrage « Le corps des femmes ».

Ce médecin « vieille école » va lui faire entrevoir que ce ne sont pas ses pairs qui vont lui apprendre son métier, mais les patientes, qu'il faut savoir écouter sans juger. À l'issue de la semaine, Jean, non seulement, restera en stage, mais poursuivra même bien au-delà...

Les deux comédiennes présentes au plateau vont endosser les rôles de toutes les femmes qui se succèdent dans le service, en premier lieu la jeune interne et l'infirmière d'accueil qui officie depuis longtemps dans le service et a toute la confiance de son patron. Jean va être confronté à toutes sortes de pathologies, à l'intimité que ces femmes de toutes conditions, parfois en détresse, viennent partager pour demander de l'écoute et de l'aide... Avortement voulu ou subi, contraception et pilule du lendemain, viols et violences conjugales, maternités des adolescentes ou tardives, cancers, pris en charge de la douleur, etc.

La mise en scène autour d'une simple table qui pourra être un bureau, lit, table d'examen ou d'accouchement, est sobre et laisse toute la place au jeu. Les témoignages portés par des comédiennes inspirées, sont convaincants et très émouvants les acteurs restent tous au plateau, seul celui qui joue est mis en lumière.

Face à cette galerie de « cas médicaux », Martin Winckler nous amène à nous questionner sur la relation entre le médecin et la patiente, sur la notion de respect, j'ajouterais mutuel, précisément à la prise en charge de l'être humain, au-delà de sa pathologie... La médecine est aujourd'hui en mutation, et la formation des médecins a tendance à s'éloigner de l'humain. L'observation clinique s'amoindrit, l'ordinateur et les prescriptions toutes faites, et la consultation vidéo, inepte à mon sens pour bien des spécialités, ont envahi les cabinets. Beaucoup de jeunes médecins semblent totalement dénués d'empathie. Même si on retrouve hélas ce manque d'empathie dans bien d'autres domaines.

C'est avec regret qu'on quitte l'Unité 77, ses patientes et ses praticiens, heureux d'avoir suivi l'évolution d'une jeune interne imbue d'elle-même au début, qui découvre la vocation grâce à la bienveillance d'un « vieux » chef de service comme il devrait y en avoir plus, et après avoir fait émerger du fond de sa mémoire des événements douloureux du passé qui l'ont conduite là où aujourd'hui elle trouve sa vraie place...

Cathy de Toledo

LE CHŒUR DES FEMMES



© Anne Cabarbaye

Contacts

Cie Actes Uniques

actesuniques@gmail.com

actesuniquesdiff@gmail.com

VIOLAINE BRÉBION

violaine.brebion@gmail.com

06 62 00 08 67

XAVIER CLION

xavier.clion@orange.fr

06 88 56 59 70